

Ficha de datos de seguridad

En cumplimiento del Reglamento (EC) nº 1907/2006 (REACH), Anexo II - España



1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Identificación de la sustancia o el preparado

Nombre del producto o Nombre comercial :
VERDUENNUNG EG

Uso de la sustancia o del preparado : Producto químico para la construcción e industria

Identificación de la sociedad o empresa

Fabricante/Distribuidor : Sika S.A.
Carretera de Fuencarral, 72 Pol Ind
28108 Alcobendas (Madrid)
España

Núm. de Teléfono : 91 662 18 18

Número de Fax : 91 662 19 38

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS : EHS@es.sika.com

Teléfono de emergencia : 91 662 18 18
Durante el horario normal de trabajo

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Este producto está clasificado como peligroso de acuerdo con la Directiva 1999/45/CEE y sus enmiendas.

Clasificación : R10
Xn; R20/21, R65
Xi; R37/38
N; R51/53

Peligros físico-químicos : Inflamable.

Peligros para la salud humana : Nocivo por inhalación y en contacto con la piel. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. Irrita las vías respiratorias y la piel.

Peligros medioambientales : Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Familia química/ Características : Composición de solventes

Nombre del ingrediente	Número CAS	%	Número CE	Clasificación
nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera	64742-95-6	35-50	265-199-0	R10 Xn; R65 Xi; R37 R66, R67 N; R51/53 [1]
xileno	1330-20-7	25-35	215-535-7	R10 Xn; R20/21 Xi; R38 [1] [2]
etilbenceno	100-41-4	10-25	202-849-4	F; R11 Xn; R20 [1] [2]
Acetato de 1-metil-2-metoxietilo	108-65-6	10-20	203-603-9	R10 Xi; R36 [1] [2]

Fecha de emisión : 23.09.2008.

MSDS no. : 4520

1/7

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas

[1] Sustancia clasificada con un riesgo a la salud o al medio ambiente

[2] Sustancia con límites de exposición profesionales

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

4. PRIMEROS AUXILIOS

Primeros auxilios

- Inhalación** : Procurar atención médica.
- Ingestión** : Peligro de aspiración si se ingiere. Puede alcanzar los pulmones y causar daños. No induzca al vómito. Asegure una buena circulación de aire. Buscar inmediatamente ayuda médica.
- Contacto con la piel** : Lave con agua abundante la piel contaminada. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lave bien la ropa contaminada con agua antes de quitársela, o use guantes. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Procurar atención médica.
- Contacto con los ojos** : Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos durante 10 minutos. Procurar atención médica.
- Notas para el médico** : No hay un tratamiento específico. Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.

Consulte la sección 11 para obtener una información más detallada acerca de los efectos sobre la salud y síntomas.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

- Apropiado(s)** : Utilizar polvos químicos secos, CO₂, agua pulverizada (niebla de agua) o espuma.
- No apropiado(s)** : No usar chorro de agua.
- Peligros de exposición especiales** : Líquido inflamable. La presión puede aumentar y el contenedor puede explotar en caso de calentamiento o incendio, con el riesgo de producirse una explosión. Los residuos líquidos que se filtran en el alcantarillado pueden causar un riesgo de incendio o de explosión.
- Productos peligrosos de la combustión** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
dióxido de carbono
monóxido de carbono
- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

- Precauciones personales** : No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Apagar todas las fuentes de ignición. Ni bengalas, ni humo, ni llamas en el área de riesgo. Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8). Evacuar los alrededores.
- Precauciones ambientales** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire). Material contaminante del agua. Puede ser dañino para el medio ambiente si es liberado en cantidades grandes.

6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

- Gran derrame** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Evite que se introduzca en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Lave los vertidos hacia una planta de tratamiento de efluentes o proceda como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver sección 13). Use herramientas a prueba de chispas y equipo a prueba de explosión.
- Derrame pequeño** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Use herramientas a prueba de chispas y equipo a prueba de explosión.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Manipulación** : Use equipo protector personal adecuado (vea sección 8). Deberá prohibirse comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes comer, beber o fumar. No respire los vapores o nieblas. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad. Use sólo con ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. No entre en áreas de almacenamiento y espacios cerrados a menos que estén ventilados adecuadamente. Consérvese en su envase original o en uno alternativo aprobado fabricado en un material compatible, manteniéndose bien cerrado cuando no esté en uso. Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, o de cualquier otra fuente de ignición. Use equipo eléctrico (de ventilación, iluminación y manipulación de materiales) a prueba de explosiones. Utilizar herramientas antichispa. Tomar medidas de precaución contra la acumulación de cargas electrostáticas. Para evitar fuego o explosión, disipar electricidad estática durante la transferencia poniendo a tierra y uniendo los envases y el equipo antes de transferir el material. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos.
- Almacenamiento** : Conservar de acuerdo con las normativas locales. Almacenar en un área separada y homologada. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Eliminar todas las fuentes de ignición. Manténgase alejado de los materiales oxidantes. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases abiertos deben cerrarse perfectamente con cuidado y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Materiales de embalaje

- Recomendado** : Utilizar el contenedor original.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Valores límite de la exposición

<u>Nombre del ingrediente</u>	<u>Límites de exposición laboral</u>
xileno	INSHT (España, 1/2007). Absorbido a través de la piel. VLA-EC: 442 mg/m ³ 15 minuto(s). VLA-EC: 100 ppm 15 minuto(s). VLA-ED: 221 mg/m ³ 8 hora(s). VLA-ED: 50 ppm 8 hora(s).
etilbenceno	INSHT (España, 1/2007). Absorbido a través de la piel. VLA-ED: 100 ppm 8 hora(s). VLA-ED: 441 mg/m ³ 8 hora(s). VLA-EC: 200 ppm 15 minuto(s). VLA-EC: 884 mg/m ³ 15 minuto(s).

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Acetato de 1-metil-2-metoxietilo

INSHT (España, 1/2007). Absorbido a través de la piel.VLA-EC: 550 mg/m³ 15 minuto(s).

VLA-EC: 100 ppm 15 minuto(s).

VLA-ED: 275 mg/m³ 8 hora(s).

VLA-ED: 50 ppm 8 hora(s).

Procedimientos recomendados de control : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia al Estándar europeo EN 689 por métodos para evaluar la exposición por inhalación a agentes químicos y la guía nacional de documentos por métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

Controles de la exposición

Controles de la exposición profesional : Use sólo con ventilación adecuada. Utilizar aislamientos de áreas de producción, sistemas de ventilación locales, u otros procedimientos de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios. Los controles de ingeniería también deben mantener el gas, vapor o polvo por debajo del menor límite de explosión. Utilizar equipo de ventilación anti-explosión.

Medidas higiénicas : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas.

Protección respiratoria : La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

filtro de vapor orgánico (Tipo A)

A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm

Protección de las manos : Guantes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario. Recomendado: Guantes de goma de butilo/nitrilo.

Protección de los ojos : Equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas debe ser usado cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario para evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas, gases o polvos.

Protección cutánea : Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista. Recomendado: Protección preventiva de la piel con pomada protectora.

Controles de la exposición del medio ambiente : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información general

Apariencia

Forma : Líquido.
Color : Incoloro.
Olor : Característico.

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

Punto de ebullición : 128°C (262.4°F)
Temperatura de inflamabilidad : Vaso cerrado: ~36°C (96.8°F)

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Límites de explosión	: Valor más bajo conocido: Punto mínimo: 0.8% (Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera) Punto máximo: 7% (Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera)
Presión de vapor	: 0.8 kPa (6 mm Hg)
Densidad	: ~0.86 g/cm ³ [20°C (68°F)]
Solubilidad	: Insoluble en los siguientes materiales: agua
Viscosidad	: Cinemática (40°C (104°F)): <0.069 cm ² /s (<6.9 cSt)

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad	: El producto es estable.
Condiciones que deben evitarse	: Evitar todas las fuentes posibles de ignición (chispa o llama). No someta a presión, corte, suelde, suelde con latón, taladre, esmerile o esponja los envases al calor o fuentes térmicas. Evítense su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad. No ingerir.
Materias que deben evitarse	: Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes
Productos de descomposición peligrosos	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deberían formar productos de descomposición peligrosos.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Efectos agudos potenciales para la salud

Inhalación	: Nocivo por inhalación. Irrita las vías respiratorias.
Ingestión	: Peligro de aspiración si se ingiere. Puede alcanzar los pulmones y causar daños. Irritante para la boca, la garganta y el estómago.
Contacto con la piel	: Nocivo por contacto con la piel. Irrita la piel.
Contacto con los ojos	: Puede causar irritación ocular.
Efectos crónicos	: No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos Ambientales	: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
----------------------------	---

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación	: Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Elimine del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para su eliminación. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.
Catálogo Europeo de Residuos (CER)	: 08 01 11* Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrosas
Empaquetado	: Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje. Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que la sustancia contenida. 15 01 10* Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Reglamento internacional de transporte

ADR

	: UN1263
Clasificación ADR	: 3
Código de clasificación	: F1
Grupo de embalaje	: III
Nombre y descripción	: Material para pintura
Etiqueta N°	: 3
Previsiones especiales	: 640E

IMDG

UN number	: UN1263
IMDG Class	: 3
Packing group	: III
Proper shipping name	: Material para pintura
Emergency schedules (EmS)	: F-E, S-E
Marine pollutant	: P
Label no.	: 3

IATA

UN number	: UN1263
IATA Class	: 3
Packing group	: III
Proper shipping name	: Material para pintura
Label no.	: 3

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamento de la UE

La clasificación y el etiquetado se han determinado según las Directivas de la UE 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas) y tienen en cuenta el uso previsto del producto.

Símbolo o símbolos de peligro	: Xn, N Nocivo, Peligroso para el medio ambiente
Contiene	: xileno
Frases de riesgo	: R10- Inflamable. R20/21- Nocivo por inhalación y en contacto con la piel. R65- Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. R37/38- Irrita las vías respiratorias y la piel. R51/53- Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
Frases de seguridad	: S36/37- Úsen se indumentaria y guantes de protección adecuados.
Contenido de COV (EU)	: VOC (w/w): 100%

16. OTRA INFORMACIÓN

Texto íntegro de las clasificaciones a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3 : R11- Fácilmente inflamable.
R10- Inflamable.
R20- Nocivo por inhalación.
R20/21- Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
R65- Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R36- Irrita los ojos.
R37- Irrita las vías respiratorias.
R38- Irrita la piel.
R37/38- Irrita las vías respiratorias y la piel.
R66- La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67- La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
R51/53- Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Texto íntegro de las clasificaciones a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3 : F - Fácilmente inflamable
Xn - Nocivo
Xi - Irritante
N - Peligroso para el medio ambiente

Historial

Fecha de impresión : 23.09.2008.
Fecha de emisión : 23.09.2008.
Fecha de la emisión anterior : No hay validación anterior.

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Aviso al lector

La información contenida en este ficha de datos de seguridad corresponde a nuestro nivel de conocimiento en el momento de su publicación. Quedan excluidas todas las garantías. Se aplicaran nuestras condiciones generales de venta en vigor. Por favor, consulte la Hoja Técnica antes de su uso y procesamiento.